

Bruxelles, 2. srpnja 2020.
(OR. en)

8899/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0120 (NLE)

ICAO 16
AVIATION 129
RELEX 456

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu zbog privremenih mjera povezanih s pandemijom bolesti COVID-19
----------	--

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2020/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u okviru Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva
u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6.
Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu zbog privremenih mjera
povezanih s pandemijom bolesti COVID-19**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2.
u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu, koja je potpisana u Chicagu 7. prosinca 1944. i regulira međunarodni zračni prijevoz („Čikaška konvencija”), stupila je na snagu 4. travnja 1947. Njome je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva („ICAO”).
- (2) Države članice su države ugovornice Čikaške konvencije i članice ICAO-a, a Unija ima status promatrača u određenim tijelima ICAO-a.
- (3) Na temelju članka 54. Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a može donositi međunarodne standarde i preporučenu praksu („SARP-ovi”).
- (4) Na temelju članka 38. Čikaške konvencije svaka država koja smatra da se ne može u cijelosti pridržavati međunarodnog standarda ili postupka ili da ne može potpuno usuglasiti svoje propise ili svoju praksu s međunarodnim standardom ili postupkom nakon njihove izmjene ili koja smatra potrebnim donijeti propise ili praksu različite u bilo kojem određenom dijelu od onih koji su utvrđeni međunarodnim standardom ili postupkom, mora o razlikama između svojih propisa ili svoje prakse i propisa ili prakse utvrđenih međunarodnim standardom ili postupkom odmah obavijestiti ICAO.

- (5) Na temelju članka 39. Čikaške konvencije, kada certifikat o zdravstvenoj sposobnosti za osoblje koje sudjeluje u međunarodnoj zračnoj plovidbi ne ispunjava minimalne standarde, njemu se mora priložiti cjelovit popis pojedinosti u odnosu na koje dotična osoba ne udovoljava tim standardima. U tom slučaju u pojedinostima treba navesti konkretne razlike u odnosu na razdoblje valjanosti certifikata o zdravstvenoj sposobnosti.
- (6) Nadalje, na temelju članka 40. Čikaške konvencije nijednom članu osoblja koji posjeduje takav certifikat o zdravstvenoj sposobnosti ne bi bilo dopušteno sudjelovati u međunarodnoj zračnoj plovidbi, osim uz dozvolu države ili država na čije se područje ulazi.
- (7) S obzirom na pandemiju bolesti COVID-19 ICAO je izradio podsustav za prijavu razlika koje se odnose na nepredvidive situacije povezane s bolesti COVID-19 (engl. *Contingency-Related Differences*, „CCRD”) unutar sustava za elektroničku prijavu razlika (engl. *Electronic Filing of Differences*, „EFOD”), kojim se državama omogućuje da obavijeste o privremenoj razlici u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji i istodobno da navedu koju vrstu standarda ili postupka smatraju prihvatljivom za olakšavanje međunarodnih operacija i ispunjavanje obveza iz članka 40. Čikaške konvencije.
- (8) U Prilogu 1., pod nazivom „Izdavanje dozvola za osoblje”, Čikaškoj konvenciji („Prilog 1. Čikaškoj konvenciji”) navode se SARP-ovi za izdavanje dozvola za članove letačke posade, kontrolore zračnog prometa, operatore zrakoplovnih postaja, tehničare za održavanje i dispečere letova. Prema tim pravilima podnositelj zahtjeva za dozvolu mora u propisanim rokovima ispuniti određene zahtjeve koji su razmjerni složenosti zadaće koju treba obaviti.

- (9) Na razini Unije zahtjevi utvrđeni u Prilogu 1. Čikaškoj konvenciji izraženi su u Uredbi (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća¹ i u povezanim provedbenim i delegiranim aktima. Posebice, u prilogima Uredbi Komisije (EU) br. 1178/2011² utvrđuju se posebni zahtjevi i postupci u vezi s članovima posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu i postavljaju se ograničenja i rokovi za izdavanje dozvola za osoblje i provjere zrakoplovne i zdravstvene sposobnosti. U Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014³ utvrđuju se pravila o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove.

¹ Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 (SL L 212, 22.8.2018., str. 1.).

² Uredba Komisije (EU) br. 1178/2011 od 3. studenoga 2011. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i administrativnih postupaka vezano za članove posade zrakoplova u civilnom zrakoplovstvu u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 311, 25.11.2011., str. 1.).

³ Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1.).

- (10) Zbog ozbiljnih posljedica pandemije bolesti COVID-19, kao što je ograničena mogućnost odnosno nemogućnost pristupa zrakoplovno-medicinskim ispitivačima ili zrakoplovno-medicinskim centrima, više država članica odobrilo je privremeno produljenje valjanosti certifikatâ o zdravstvenoj sposobnosti na razdoblje od četiri mjeseca, odstupajući od relevantnih SARP-ova ICAO-a. Pojedine su države članice također produljile valjanost dozvola pilota za razdoblje između četiri mjeseca i osam mjeseci ako piloti nisu u mogućnosti pravodobno doći do simulatora letenja ili dobiti pristup njima kako bi dovršili potrebno osposobljavanje i provjere. Ta produljenja primjenjuju se na dozvole koje istječu u referentnom razdoblju od 1. ožujka do 31. listopada 2020. („referentno razdoblje”).
- (11) Prilogom 6., pod nazivom „Operacije zrakoplova”, Čikaškoj konvenciji („Prilog 6. Čikaškoj konvenciji”) predviđeni su standardizirani operativni zahtjevi za zrakoplove koji sudjeluju u međunarodnom zračnom prijevozu kojima se osiguravaju najviše razine sigurnosti i učinkovitosti. Na razini Unije ti su međunarodni zahtjevi izraženi u uredbama (EU) 2018/1139 i (EU) br. 1178/2011 te u Uredbi Komisije (EU) br. 965/2012¹.

¹ Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 296, 25.10.2012., str. 1.).

- (12) Pandemija bolesti COVID-19 dovela je do znatnog smanjenja operacija komercijalnog zračnog prijevoza, što je otežalo dolazak do mjesta na kojima su dostupni prikladni simulatori letenja. Ozbiljne operativne prepreke uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19 ograničavaju mogućnosti pilota i posada da ispune zahtjeve ICAO-a u pogledu skorašnjeg iskustva. Stoga, kako bi piloti i posade mogle letjeti kada se nastave aktivnosti u zrakoplovstvu, države članice primjenjuju izuzeća od relevantnih zahtjeva u pogledu skorašnjeg iskustva tako što dopuštaju operacije pod određenim operativnim uvjetima i uz primjerene mjere za smanjenje rizika utvrđene na temelju procjene rizika. Ta izuzeća primjenjuju se na operacije koje se odvijaju u referentnom razdoblju i tijekom maksimalnog razdoblja od osam mjeseci.
- (13) Navedene nacionalne mjere koje se razlikuju od priloga 1. i 6. Čikaškoj konvenciji donesene su na temelju članka 71. Uredbe (EU) 2018/1139. U skladu s tim člankom države članice mogu svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi odobriti izuzeća od zahtjeva Unije koji se primjenjuju na tu osobu, osim od bitnih zahtjeva, u slučaju hitnih nepredviđenih okolnosti koje utječu na te osobe ili u slučaju hitnih operativnih potreba tih osoba, pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti utvrđeni u članku 71. Uredbe (EU) 2018/1139. Na temelju tog članka, a s obzirom na posljedice uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, više država članica primjenjuje ili će primijeniti izuzeća od pravila Unije utvrđenih u uredbama (EU) br 2018/1139, (EU) br. 1178/2011, (EU) br. 1321/2014 i (EU) br. 965/2012.

- (14) S obzirom na to da obavješćivanje o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji utječe na pravne učinke standarda utvrđenih u okviru Čikaške konvencije, donošenje stajališta Unije u pogledu takvog obavješćivanja obuhvaćeno je područjem primjene članka 218. stavka 9. Ugovora o funkcioniranju Europske Unije.
- (15) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Čikaškoj konvenciji zbog privremenih operativnih mjera koje primjenjuju države članice u vezi s pandemijom bolesti COVID-19 kao odgovor na dopis državama AN 11/55-20/50 o operativnim mjerama za osiguravanje sigurnosti operacija tijekom pandemije bolesti COVID-19 koji je 3. travnja 2020. izdao ICAO („ICAO-ov dopis državama AN 11/55-20/50”).
- (16) Stajalište Unije u okviru ICAO-a trebalo bi se temeljiti na informacijama koje su dostavili Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa i stručnjaci država članica te na tablici priloženoj obrascu za obavješćivanje o privremenim razlikama povezanim s bolesti COVID-19 koji je dostavio ICAO, a koji mora popuniti i o kojemu mora obavijestiti svaka država članica koja šalje obavijest u skladu s pojedinačnim izuzećima koja je odobrila u skladu s člankom 71. Uredbe (EU) 2018/1139. To stajalište trebale bi izraziti države članice koje su članice ICAO-a i koje su odobrile pojedinačna izuzeća na temelju članka 71. Uredbe (EU) 2018/1139 koja su dovela do razlika o kojima se mora obavijestiti na temelju ICAO-ova dopisa državama AN 11/55-20/50,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva („ICAO”) u pogledu obavješćivanja o razlikama u odnosu na priloge 1. i 6. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu zbog privremenih mjera povezanih s pandemijom bolesti COVID-19 kao odgovor na ICAO-ov dopis državama AN 11/55-20/50 temelji se na tablici priloženoj obrascu za obavješćivanje o privremenim razlikama povezanim s bolesti COVID-19¹, koji mora popuniti i o kojemu mora obavijestiti svaka država članica koja šalje obavijest u skladu s pojedinačnim izuzećima koja je odobrila u skladu s člankom 71. Uredbe (EU) 2018/1139.

Članak 2.

Stajalište iz članka 1. izražavaju države članice koje su članice ICAO-a i koje su odobrile pojedinačna izuzeća na temelju članka 71. Uredbe (EU) 2018/1139 koja su dovela do razlika o kojima se mora obavijestiti na temelju ICAO-ova dopisa državama AN 11/55-20/50.

¹ Vidjeti dokument ST 8916/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik
